

**Tchibo**

## Tragbarer CD-Player



**de** Bedienungsanleitung

## Inhalt

### Liebe Kundin, lieber Kunde!

Hören Sie Ihre alten Lieblings-CDs oder aktuelle MP3-Hörbücher unterwegs mit Ihrem neuen tragbaren CD-Player – auch beim Joggen dank der Anti-Schock-Funktion zum Kompensieren von leichten Erschütterungen.

Der CD-Player lässt sich mit Batterien oder Netzadapter (nicht im Lieferumfang) betreiben.

Wir wünschen Ihnen gute Unterhaltung mit diesem Artikel.

### Ihr Tchibo Team

- 3 Sicherheitshinweise**
- 6 Technische Daten**
- 7 Auf einen Blick (Lieferumfang)**
- 9 Inbetriebnahme**
  - 9 Batterie-Betrieb
  - 9 Netzadapter-Betrieb
  - 10 Ohrhörer anschließen
- 10 CD einlegen**
- 10 CD hören**
  - 10 CD abspielen
  - 11 Lautstärke regeln
  - 12 Titel oder Passagen finden
  - 13 Wiederholung und Zufallswiedergabe
  - 13 Titelfolge programmieren
  - 14 Auto-Resume-Funktion
- 14 Anti-Schock-Funktion (ESP)**
- 14 Pflege**
- 15 Störung / Abhilfe**
- 16 Entsorgen**



[www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen)

## Sicherheitshinweise

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

### Verwendungszweck

- Der Artikel ist zum Abspielen von CDs vorgesehen. Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

### GEFAHR für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

### GEFAHR durch Elektrizität bei Netzadapter-Betrieb:

- Schließen Sie den Artikel nur in trockenen Innenräumen mit einem geeigneten USB-Kabel und -Netzadapter an das Stromnetz an.
- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Schützen Sie ihn auch vor Tropf- und Spritzwasser.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf oder in die nähere Umgebung des Gerätes. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile des Gehäuses. Im Inneren des Gehäuses befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung einen elektrischen Schlag verursachen kann. Stecken Sie auch keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät oder in die Nähe des Gerätes.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geschlossene Schränke oder Regale ohne ausreichende Belüftung. Die Belüftung darf nicht dadurch beeinträchtigt werden, dass die Belüftungsschlitze durch Zeitungen, Tischdecken, Gardinen etc. abgedeckt werden. Das Gerät muss einen Abstand von min. 5 cm zu allen Seiten haben.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten, nach dem Gebrauch, bei Gewitter und bevor Sie das Gerät reinigen. Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am Anschlusskabel.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter

schnell ziehen können. Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.

- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Anschlusskabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder heruntergefallen ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von einer Fachwerkstatt durchführen.

### **Bei Batteriebetrieb:**

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Sie können dabei explodieren.
- Batterien dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie niemals Batterien und Akkus. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder welche mit unterschiedlicher Kapazität.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die Polarität (+/-).

### **GEFAHR durch laute Musik**



- Bevor Sie die Ohrhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke leise! Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt wird.
- Benutzen Sie den Artikel nicht, wenn Sie aktiv am Straßenverkehr teilnehmen. Dies ist verboten, weil Sie damit sich und andere Verkehrsteilnehmer gefährden.

### **WARNUNG vor Augenverletzungen**

- Der eingebaute Laserstrahl kann für die Augen schädlich sein, wenn Sie direkt hineinsehen. Versuchen Sie deshalb nicht, das Gehäuse auseinander zu nehmen. Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen, da der Laserstrahl in diesem Fall eingeschaltet werden könnte, während das CD-Fach geöffnet ist.

### **VORSICHT vor Sachschäden**

- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter

Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.

- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Lassen Sie das Gerät einige Stunden ausgeschaltet.
- Berühren Sie nicht die Linse im CD-Fach und versuchen Sie nicht, diese zu reinigen. Die Linse könnte beschädigt werden und

es kann zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen.

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.

### **Hinweise auf dem Gerät**

- Laser-Produkt der Klasse 1.
- Das Typenschild finden Sie auf der Unterseite des Gerätes.

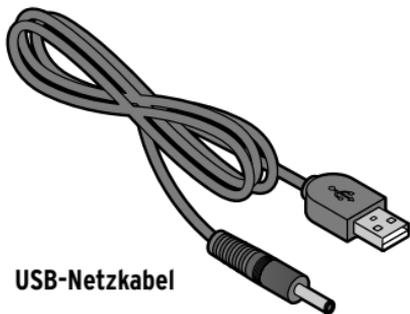
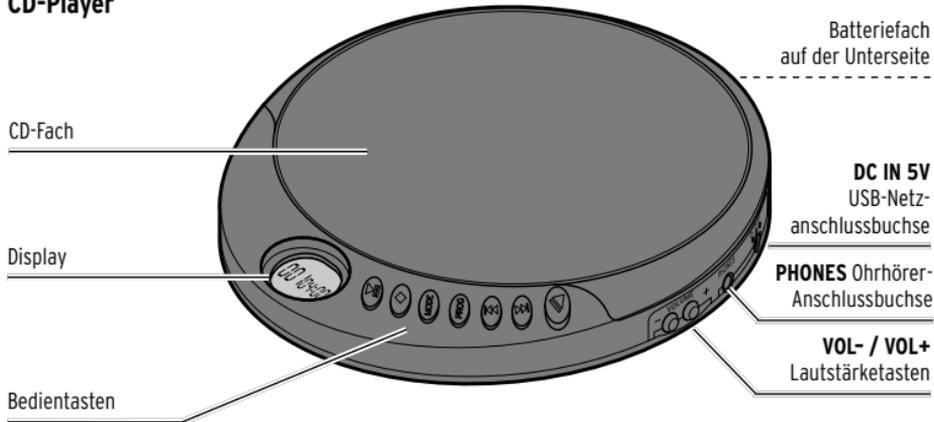
---

## **Technische Daten**

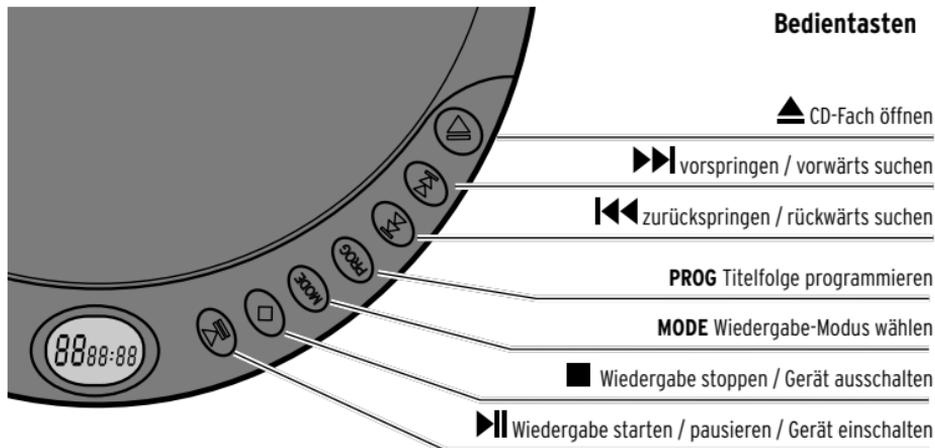
Modell:	668 360
Gewicht:	ca. 178 g
Batterien:	2x LR6 (AA)/1,5 V
Laufzeit:	ca. 5-6 Stunden (bei 50% Lautstärke)
Netzbetrieb:	
Bemessungsspannung:	DC 5 V  1 A USB
abspielbare Formate:	Audio-CD, CDR/CDRW, MP3-/WMA-CD
Anti-Schock:	Audio-CD: bis 40 Sekunden MP3-CD: bis 100 Sekunden
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

## Auf einen Blick (Lieferumfang)

### CD-Player



## Bedientasten

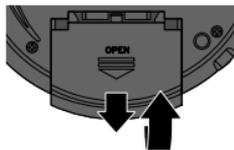


# Inbetriebnahme

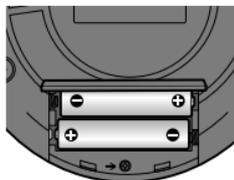
Sie können den CD-Player mit Batterien oder über einen Netzadapter betreiben.

## Batterie-Betrieb

Sie benötigen 2 Batterien LR6/AA/1,5 V (im Lieferumfang).



1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel ein wenig nach außen und klappen ihn dann hoch.



2. Legen Sie die beiden Batterien wie im Batteriefach abgebildet ein. Beachten Sie die korrekte Polarität (+/-).

3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Batterielaufzeit bei mittlerer Lautstärke-einstellung: ca. 5-6 Stunden.

Wenn die Batterien fast leer sind, erscheint ein Batterie-Symbol im Display.

## Netzadapter-Betrieb



**GEFAHR** - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können.

Sie benötigen einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang) und das beiliegende USB-Kabel.

Die erforderlichen technischen Daten entnehmen Sie dem Kapitel „Technische Daten“.

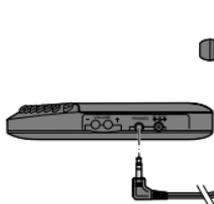


2. Stecken Sie den Netzadapter in eine geeignete Steckdose.



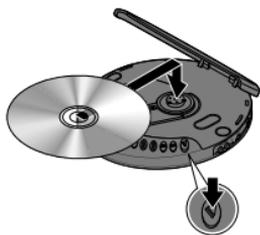
Wenn Sie bei eingelegten Batterien den Netzadapter anschließen, schaltet das Gerät automatisch auf Netzbetrieb um.

### Ohrhörer anschließen



- ▷ Schließen Sie die beiliegenden Ohrhörer an die Ohrhörer-Anschlussbuchse **PHONES** an.

### CD einlegen



1. Drücken Sie die Taste . Der CD-Fachdeckel springt auf.
  - ▷ Entfernen Sie beim ersten Mal die Pappeneinlage.
2. Legen Sie eine CD so ein, dass die beschriftete Seite nach oben weist. Drücken Sie die CD vorsichtig über die

Halteklammern an der Spindel, so dass die CD fest einrastet.

3. Drücken Sie die Klappe des CD-Fachs zu.
- ▷ Zum Entnehmen der CD drücken Sie auf die Spindel und heben die CD vorsichtig - über den Widerstand der Halteklammern hinweg - an.

---

## CD hören

### CD abspielen

- ▷ Um das Gerät einzuschalten und gleichzeitig die Wiedergabe zu starten, drücken Sie .

Im Display erscheint nach wenigen Sekunden die Anzahl der Titel und die Gesamtlaufzeit der CD. Nach einem kurzen Moment beginnt die Wiedergabe des ersten Titels; die Nummer und die bereits abgelaufene Laufzeit des Titels wird im Display angezeigt. Zudem blinkt ESP als Anzeige, dass die Auto-Resume- sowie die Anti-Schock-Funktion aktiviert werden (siehe entsprechende Kapitel).

- ▷ Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie erneut ►||.

Im Display blinkt die bereits abgelaufene Laufzeit des Titels.

- ▷ Um die Wiedergabe an gleicher Stelle fortzusetzen, drücken Sie erneut ►||.

- ▷ Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie kurz ■.

Im Display wird wieder die Anzahl der Titel und die Gesamtlaufzeit angezeigt.

- ▷ Um das Gerät auszuschalten, halten Sie ■ gedrückt, bis das Display erlischt.

Bei gestoppter Wiedergabe oder nach Ablauf der CD schaltet sich das Gerät nach ca. 30 Sekunden automatisch aus.

Achtung: Öffnen Sie den CD-Fachdeckel nicht während der Wiedergabe.

Wenn Sie den CD-Fachdeckel bei eingeschaltetem Gerät öffnen, erscheint **OPEN** im Display.

### Lautstärke regeln

Sie können die Lautstärke zwischen **0** und **32** einstellen. Voreingestellt ist beim Einschalten immer **12**. Der empfohlene Lautstärkebereich geht bis max. **23**.



### VORSICHT - Hörschäden:

Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu plötzlich oder zu lange Lautstärken **mit hohem Schalldruck** ausgesetzt wird. Um Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum.

Um vor Hörschäden zu warnen, blinkt die Warnung **[LAUT 100]** jedesmal für 10 Sekunden im Display, wenn eine hohe Lautstärke über **23** eingestellt werden soll oder eine addierte Hördauer von ca. 20 Stunden bei hoher Lautstärke erreicht ist.

- ▷ Zum Verringern der Lautstärke drücken Sie wiederholt **VOL-** bzw. halten die Taste gedrückt.

- ▷ Zum Erhöhen der Lautstärke drücken Sie wiederholt **VOL+** bzw. halten die Taste gedrückt.



Bei Lautstärke **23** stoppt das Erhöhen der Lautstärke und die Anzeige **[LAUT 100]** blinkt für 10 Sekunden.

**Währenddessen ist die Lautstärketaste VOL+ blockiert.**

- ▷ Um zu bestätigen, dass Sie die Warnung gesehen haben, drücken Sie, während

 blinkt, 1x kurz **▶▶**. Die Warnung verschwindet, Sie können nun mit **VOL+** die Lautstärke weiter erhöhen.

 Das Gerät addiert zudem die Zeit, in der Lautstärken über **23** eingestellt waren. Wenn eine Gesamtdauer von ca. 20 Stunden bei Lautstärken von **24-32** erreicht ist, blinkt die Anzeige  erneut für 10 Sekunden, dann wird die Lautstärke auf **12** zurückgesetzt. Wenn Sie innerhalb der 10 Sekunden die Warnung mit 1x kurz **▶▶** drücken bestätigen, wird die Lautstärke sofort auf **12** zurückgesetzt und die Warnung verschwindet. Das Gerät beginnt anschließend erneut mit dem Addieren der Zeiten mit Lautstärken über **23**.

 Zur Sicherheit wird die Lautstärke automatisch jedesmal auf **12** reduziert, wenn das Gerät zwischendurch ausgeschaltet wird.

## Titel oder Passagen finden

Mit **◀◀** und **▶▶** können Sie gezielt Titel auswählen. Dies ist sowohl während der Wiedergabe als auch bei unterbrochener oder gestoppter Wiedergabe möglich.

1. Drücken Sie wiederholt kurz **◀◀** bzw. **▶▶**, bis die gewünschte Nummer des Titels in der Anzeige erscheint.
2. Drücken Sie ggf. **▶▶**, um die Wiedergabe zu starten.

▷ Wenn Sie während der Wiedergabe 1x **◀◀** drücken, springt das Gerät zunächst zum Anfang des Titels zurück. Drücken Sie dann ein 2. Mal, um zum vorherigen Titel zu springen.

Sie können mit **◀◀** und **▶▶** - während der Wiedergabe - auch eine bestimmte Passage innerhalb eines Titels suchen.

▷ Halten Sie während der Wiedergabe **◀◀** bzw. **▶▶** länger gedrückt.

Sie hören eine verzerrte, schnelle Wiedergabe und können so gezielt eine Passage finden.

## Wiederholung und Zufallswiedergabe

1. Drücken Sie ggf. ►||, um die Wiedergabe zu starten.
2. Drücken Sie **MODE** während der Wiedergabe ...
  - ... 1x, um den aktuellen Titel endlos zu wiederholen.  
Im Display erscheint **REP 1**.
  - ... 2x, um das ganze Album endlos zu wiederholen.  
Im Display erscheint **REP ALL**.  
Mit ◀◀ bzw. ▶▶ können Sie wie gewohnt zwischen den Titeln hin- und herspringen.
  - ... 3x, um die Titel in zufälliger Reihenfolge abzuspielen.  
Im Display erscheint **RND**.  
Mit ◀◀ bzw. ▶▶ können Sie wie gewohnt zwischen den Titeln hin- und herspringen.
  - ... 4x, um die Intro-Funktion aufzurufen.  
Im Display erscheint **INTRO**. Jedes Stück auf der CD bzw. im aktuellen Album wird nacheinander für ca. 10 Sekunden abgespielt.

▷ Drücken Sie beim gewünschten Titel **MODE**, um in die normale Wiedergabe zurückzukehren.

... 5x, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

## Titelfolge programmieren

Sie können bis zu 20 Titel bei Audio-CDs und bis zu 99 Titel bei MP3-CDs programmieren.

▷ Das Gerät muss eingeschaltet und die Wiedergabe gestoppt sein:  
Drücken Sie ggf. ■.

1. Drücken Sie **PROG**.  
Im Display blinkt **PROG** (unten) und die Titelnummer **01**, der Speicherplatz **PO1** wird angezeigt.
2. Drücken Sie wiederholt kurz ◀◀ bzw. ▶▶, bis die Nummer des gewünschten Titels erscheint.
3. Drücken Sie **PROG**, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Wiederholen Sie 3. und 4., bis Sie alle gewünschten Titel programmiert haben.
5. Drücken Sie ►||, um die Wiedergabe des Programms zu starten.

**PROG** wird dauerhaft angezeigt und die Wiedergabe startet mit dem ersten programmierten Titel.

- ▷ Mit ◀◀ bzw. ▶▶ können Sie wie gewohnt zwischen den Titeln hin- und herspringen. Mit ▶|| können Sie die Programm-Wiedergabe kurzzeitig unterbrechen und mit ▶|| fortführen.

Mit ■ können Sie das Programm stoppen und mit ▶|| von vorne starten

- ▷ Sobald Sie 2x ■ drücken, ist das Programm gelöscht und **PROG** verschwindet vom Display.



Wenn Sie mehr als 20 Titel programmieren wollen, erscheint **FULL** im Display - es werden keine weiteren Titel programmiert.

### Auto-Resume-Funktion

Wenn Sie bei laufender Wiedergabe das Gerät mit der Taste ■ ausschalten, wird automatisch der aktuelle Wiedergabe-Zeitpunkt gespeichert. .

1. Halten Sie ■ beim Ausschalten **gedrückt**, bis das Display erlischt.

2. Drücken Sie zum Wiedereinschalten kurz ▶||. Im Display blinkt einige Male ----, dann beginnt die Wiedergabe an der Stelle, an der Sie das Gerät ausgeschaltet haben.



Bei stromlosem Zustand (keine Batterien, kein Netzadapter angeschlossen) funktioniert das Auto-Resume nicht.

---

### Anti-Schock-Funktion (ESP)

Bei Anti-Schock-Funktion (ESP) ermöglicht störungsfreies Musikhören auch bei Erschütterungen. Wenn die Funktion ausgelöst wird, erscheint **ESP** im Display. Bei länger anhaltenden Erschütterungen kann der Ton kurzzeitig ausfallen.

---

### Pflege

- Schützen Sie das Gerät vor Staub, starker Wärme und direkter Sonneneinstrahlung.
- Starke Vibrationen können das Gerät beschädigen.
- Wischen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem trockenen Tuch ab.

## Störung / Abhilfe

---

- |  |   |
|--|---|
| • Keine Funktion   | • Netzadapter in der Steckdose?<br>• Batterien korrekt eingelegt?<br>• Batterien leer?  |
| • Keine Reaktion auf Tasten  | • Führen Sie einen Reset aus: Batterien kurz entnehmen; Netzadapter aus der Steckdose ziehen.   |
| • Schlechter Klang   | • Prüfen Sie die Ohrhörer.<br>• Halten Sie das Gerät fern von Smartphones und anderen starken Magneten  |
| • Anzeige <i>DISC</i> oder <i>Err</i>                                  | • CD falsch eingelegt, defekt oder verschmutzt? Falsches CD-Format, keine Audio-/MP3-Dateien?<br>• Kondenswasser auf dem Laser? Warten Sie einige Zeit.   |
| • Musik wird nicht abgespielt, Ton knattert, Titel werden übersprungen | • CD falsch eingelegt, defekt oder verschmutzt? Falsches CD-Format, keine Audio-/MP3-Dateien?<br>• MP3-Dateien haben nicht die Endung .mp3?<br>• Wiedergabefunktionen/Programm aktiv?<br>• Max. Anzahl von MP3-Dateien (600) bzw. Titeln (99) überschritten? Andere Daten/Datenordner auf der CD?<br>• Testen Sie die CD am Computer / CD-Player. |
-

## Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte, Batterien und Akkus** die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de).

Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter [www.tchibo.de/entsorgung](http://www.tchibo.de/entsorgung)

Made exclusively for:  
Tchibo GmbH,  
Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany  
[www.tchibo.de](http://www.tchibo.de)



---

**Artikelnummer: 668 360**

---